KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/141

2021 m. vasario 5 d.

kuriuo pratęsiamas nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo Tarybos reglamente (EB) Nr. 1967/2006 nustatytų žvejybos virš saugomų buveinių draudimo ir minimalaus atstumo nuo kranto bei minimalaus jūros gylio reikalavimų, taikomos tam tikruose Prancūzijos teritoriniuose vandenyse (Provanso-Alpių-Žydrojo Kranto regione) „gangui“ tipo tralais žvejojantiems traleriams, galiojimas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Vidužemio jūroje valdymo priemonių, iš dalies keičiantį Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93 ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1626/94 ([1]), ypač į jo 4 straipsnio 5 dalį ir 13 straipsnio 5 ir 10 dalis,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 1 dalimi draudžiama žvejyba tralais, dragomis, gaubiamaisiais tinklais, laivų gaubiamaisiais tinklais, metamaisiais tinklais ar panašiais tinklais virš jūrų žolių, visų pirma jūrų žolių *Posidonia oceanica* ar kitų jūrinių fanerogamų, sąžalynų;

(2) valstybės narės prašymu Komisija gali leisti taikyti nuo Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 1 dalies nukrypti leidžiančią nuostatą, jei tenkinamos tam tikros 4 straipsnio 5 dalyje nustatytos sąlygos;

(3) Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 13 straipsnio 1 dalimi draudžiama naudoti velkamuosius įrankius 3 jūrmylių ir mažesniu atstumu nuo kranto arba iki 50 m gylio izobatos, jei tas gylis yra pasiekiamas trumpesniu atstumu nuo kranto;

(4) valstybės narės prašymu Komisija gali leisti taikyti nuo Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 13 straipsnio 1 dalies nukrypti leidžiančią nuostatą, jei tenkinamos tam tikros 13 straipsnio 5 ir 9 dalyse nustatytos sąlygos;

(5) nuostata, leidžianti nukrypti nuo Tarybos reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 1 dalies ir 13 straipsnio 1 ir 2 dalių naudojant „gangui“ tipo tralais žvejojančius tralerius Prancūzijos teritoriniuose vandenyse (Provanso-Alpių-Žydrojo Kranto regione), pirmą kartą buvo nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 586/2014 ([2]). Ji buvo taikoma iki 2017 m. birželio 6 d.;

(6) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/693 ([3]) tos nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimas buvo pratęstas nuo 2018 m. gegužės 11 d. iki 2020 m. gegužės 11 d.;

(7) 2019 m. spalio 25 d. Komisija gavo Prancūzijos prašymą pratęsti šios nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimą trejiems metams. 2020 m. gruodžio 3 d. Prancūzija, peržiūrėjusi savo prašymą, galiojimą paprašė pratęsti dvejiems metams. Prancūzija pateikė informacijos ir mokslinių duomenų, pagrindžiančių nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimo pratęsimą, be kita ko, 2014 m. gegužės 13 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 19 straipsnį Prancūzijos priimto valdymo plano ([4]) įgyvendinimo ataskaitą, atnaujintą jūrų žolių *Posidonia oceanica* sąžalynų, esančių teritorijoje, kuriai taikomas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/693, žemėlapį ir sugriežtintų kontrolės ir stebėsenos priemonių įgyvendinimo ataskaitą;

([1]) OL L 36, 2007 2 8, p. 6.

([2]) 2014 m. birželio 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 586/2014, kuriuo nukrypstama nuo Tarybos reglamento (EB) Nr. 1967/2006 nuostatų dėl draudimo vykdyti žvejybą virš saugomų buveinių bei minimalaus atstumo nuo kranto ir minimalaus jūros gylio reikalavimų žvejojant tam tikruose Prancūzijos teritoriniuose vandenyse (Provansas-Alpės-Žydrasis Krantas) „gangui“ tipo tralais (OL L 164, 2014 6 3, p. 10).

([3]) 2018 m. gegužės 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/693, kuriuo nustatoma nuo Tarybos reglamente (EB) Nr. 1967/2006 nustatytų žvejybos virš saugomų buveinių draudimo ir minimalaus atstumo nuo kranto bei minimalaus jūros gylio reikalavimų nukrypti leidžianti nuostata, taikoma tam tikruose Prancūzijos teritoriniuose vandenyse (Provanso-Alpių-Žydrojo Kranto regione) „gangui“ tipo tralais žvejojantiems traleriams (OL L 117, 2018 5 8, p. 13).

([4]) *Arrêté du 13 mai 2014 portant adoption de plans de gestion pour les activités de pêche professionnelle à la senne tournante coulissante, à la drague, à la senne de plage et au gangui en mer Méditerranée par les navires battant pavillon français* (JORF n° 122, 27.5.2014, p. 8669); (2014 m. gegužės 13 d. Nutarimas dėl profesionaliosios žvejybos gaubiamaisiais tinklais, dragomis, pakrančių velkamaisiais tinklais ir „gangui“ tipo tralais, kurią Vidužemio jūroje vykdo su Prancūzijos vėliava plaukiojantys laivai, valdymo planų priėmimo).

(8) 2019 m. lapkričio mėn. 62-ojoje plenarinėje sesijoje ([5]) Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK) įvertino prašymą pratęsti nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimą, taip pat duomenis ir įgyvendinimo ataskaitas. ŽMTEK padarė išvadą, kad tam tikrus Prancūzijos valdžios institucijų pateiktus duomenis reikia patobulinti, t. y. patikslinti žvejybos įrankių poveikį jūrų žolių *Posidonia* sąžalynams ir pateikti naujausius laimikio duomenis;

(9) 2020 m. vasario 10 d. Prancūzija pateikė Komisijai atnaujintus laimikio sudėties duomenis ir naują analizę, pagrįstą laivų stebėjimo sistemos (LSS) atsakiklių, įrengtų leidimus turinčiuose „gangui“ tipo tralais žvejojančiuose traleriuose, perduotais duomenimis (toliau – LSS duomenys). Remiantis LSS duomenimis, galima nustatyti faktinį *Posidonia* sąžalynų plotą, kuriame šis įrankis turėjo poveikį. Iš analizės matyti, kad „gangui“ tipo tralai turi poveikį 19,9 % jūrų žolių *Posidonia oceanica* sąžalynais apaugusio ploto, esančio rajone, kuriam taikomas Prancūzijos valdymo planas, ir 7,1 % šių sąžalynų, esančių Prancūzijos teritoriniuose vandenyse;

(10) be to, Prancūzija įsipareigojo pradėti socioekonominį tyrimą, kurio tikslas – pagilinti žinias apie šią žvejybą, t. y. surinkti naujausius duomenis apie kainas, taip pat naujausius laimikio ir laimikio sudėties duomenis.

(11) galiausiai 2020 m. vasario mėn. paskelbtu Prancūzijos nutarimu ([6]) didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos sumažintos nuo 200 iki 180 dienų per metus tais atvejais, kai naudojamas „grand gangui“ žvejybos įrankis;

(12) 2020 m. liepos mėn. vykusioje 64-ojoje plenarinėje sesijoje ([7]) ŽMTEK įvertino Prancūzijos pateiktus LSS duomenis ir padarė išvadą, kad jūrų žolių *Posidonia* sąžalynų plotai, kuriems minėtas žvejybos įrankis turėjo poveikį, nesiekė Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos ii ir iii punktuose nustatytų viršutinių ribų;

(13) ŽMTEK taip pat įvertino laimikio sudėties duomenis. Komitetas padarė išvadą, kad galvakojai moliuskai vykdant šią žvejybą tikslingai nežvejojami, nes tų rūšių individai sudaro vidutiniškai tik 6 % bendro sužvejoto kiekio, ir kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241 ([8]) IX priedo A dalyje išvardytų rūšių laimikis buvo minimalus;

(14) ŽMTEK įvertino Prancūzijos administracijos pastangas valdyti žvejybą „gangui“ tipo tralais ir padarė išvadą, kad Prancūzijos prašymas pratęsti nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimą dar dvejiems metams atitinka susijusias Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 nuostatas;

(15) prašoma nukrypti leidžianti nuostata yra susijusi su žvejybos veikla, kurią tradiciškai jūrų žolių *Posidonia oceanica* sąžalynuose dugniniais velkamaisiais tinklais vykdo laivai, kurių bendrasis ilgis yra ne didesnis kaip 12 m, o variklio galia ne didesnė kaip 85 kW;

(16) aptariama žvejyba turi poveikį mažiau kaip 33 % jūrų žolių *Posidonia oceanica* sąžalynais apaugusio ploto, esančio rajone, kuriam taikomas Prancūzijos valdymo planas, ir mažiau kaip 10 % tų sąžalynų, esančių Prancūzijos teritoriniuose vandenyse, – šios procentinės dalys atitinka Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos ii ir iii punktuose nustatytas viršutines ribas;

(17) dėl riboto kontinentinio šelfo dydžio esama tam tikrų geografinių apribojimų;

(18) žvejybos poveikis jūros aplinkai nereikšmingas;

([5]) Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto 62-ojo plenarinio posėdžio ataskaita (PLEN-19–03). Europos Sąjungos leidinių biuras, Liuksemburgas, 2019, ISBN 978–92–76–14169–3, doi:10.2760/1597, JRC118961, https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2620849/STECF+PLEN+19-03.pdf/3b331f34-5dee-48d7-b9dc-97d00b5f1f16.

([6]) *Arrêté du 3 février 2020 modifiant l'arrêté du 13 mai 2014 portant adoption de plans de gestion pour les activités de pêche professionnelle à la senne tournante coulissante, à la drague, à la senne de plage et au gangui en mer Méditerranée par les navires battant pavillon français* (JORF n° 33, 8.2.2020, texte n° 32); (2020 m. vasario 3 d. Nutarimas, kuriuo iš dalies keičiamas 2014 m. gegužės 13 d. Nutarimas dėl profesionaliosios žvejybos gaubiamaisiais tinklais, dragomis, pakrančių velkamaisiais tinklais ir „gangui“ tipo tralais, kurią Vidužemio jūroje vykdo su Prancūzijos vėliava plaukiojantys laivai, valdymo planų priėmimo).

([7]) Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto 64-ojo plenarinio posėdžio ataskaita (PLEN-20–02). Europos Sąjungos leidinių biuras, Liuksemburgas, 2020, https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2684997/STECF+PLEN+20-02.pdf/f9c9718d-bf76-449f-bdef-3c94d4c4132d.

([8]) 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 105).

(19) nukrypti leidžianti nuostata, kurios prašo Prancūzija, būtų taikoma ribotam laivų skaičiui – tik 17 laivų, iš kurių 2019 m. veiklą vykdė tik 10. Tai reiškia, kad žvejybos pastangos pagal leidimus turinčių laivų skaičių sumažėjo 53 %, palyginti su 2014 m., kai buvo priimtas Prancūzijos valdymo planas;

(20) vykdant žvejybą „gangui“ tipo tralais žvejojamos įvairių rūšių, užimančių tam tikrą ekologinę nišą, žuvys. Šios žvejybos laimikio sudėtis, visų pirma pagal rūšių įvairovę, nėra būdinga jokiam kitam žvejybos įrankiui. Todėl kitais žvejybos įrankiais šios žvejybos vykdyti neįmanoma;

(21) prašymas pateiktas dėl laivų, kurie, užregistruotais duomenimis, aptariamą žvejybą yra vykdę daugiau kaip penkerius metus ir kurių veikla grindžiama Prancūzijos valdymo planu;

(22) tie laivai yra įtraukti į sąrašą, perduotą Komisijai pagal Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 13 straipsnio 9 dalį;

(23) Prancūzijos valdymo planu užtikrinama, kad žvejybos pastangos ateityje nebus didinamos, nes žvejybos leidimus galima išduoti tik 17 nurodytų laivų (jų bendras pajėgumas – 838 kW), kuriems Prancūzija jau yra leidusi žvejoti. Konkrečiau kalbant, pagal Prancūzijos valdymo planą bet koks su „gangui“ tipo tralais susijusios žvejybos leidimas turi būti panaikinamas, jei atitinkamas leidimą turintis laivas yra pakeičiamas kitu arba jei laivo kapitonas parduoda savo laivą arba išeina į pensiją. Taigi Komisija pažymi, kad dėl šios nuostatos ši žvejyba laikui bėgant pamažu savaime išnyks;

(24) prašoma nukrypti leidžianti nuostata atitinka Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 8 straipsnio 1 dalies h punktą, pakeistą Reglamento (ES) 2019/1241 8 straipsnio 1 dalimi ir IX priedo B dalies I skirsniu, nes ji taikoma traleriams, žvejojantiems tralais, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 40 mm;

(25) aptariama žvejybos veikla tenkina Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 9 straipsnio 3 dalies, pakeistos Reglamento (ES) 2019/1241 8 straipsnio 1 dalimi ir IX priedo B dalies I skirsniu, reikalavimus, nes „gangui“ tipo traluose naudojami tik kvadratinių akių tinklai, kurių akys ne mažesnės kaip 40 mm;

(26) aptariama žvejybos veikla netrukdo laivų, naudojančių kitokius įrankius nei tralai, velkamieji tinklai ar panašūs traukiamieji tinklai, veiklai;

(27) „gangui“ tipo tralais žvejojančių tralerių veikla reguliuojama Prancūzijos valdymo planu siekiant užtikrinti, kad sužvejojamas Reglamento (ES) 2019/1241 IX priedo A dalyje nurodytų rūšių žuvų laimikis būtų minimalus;

(28) galvakojai moliuskai „gangui“ tipo tralais tikslingai nežvejojami;

(29) į Prancūzijos valdymo planą įtrauktos žvejybos veiklos stebėjimo priemonės, numatytos Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 5 dalies penktoje pastraipoje ir 13 straipsnio 9 dalies trečioje pastraipoje. Į planą įtraukta ir žvejybos veiklos registravimui skirtų priemonių, taigi jis atitinka Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 ([9]) 14 straipsnyje nustatytas sąlygas;

(30) taigi prašoma nukrypti leidžianti nuostata atitinka Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 5 dalyje ir 13 straipsnio 5 ir 9 dalyse nustatytas sąlygas, todėl ją reikėtų leisti taikyti;

(31) Prancūzija turėtų laiku teikti Komisijai ataskaitas, laikydamasi savo valdymo plane numatyto stebėsenos plano;

(32) nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimo trukmė turėtų būti ribota, kad, jei Komisijai pateikta ataskaita parodytų, jog naudojamų išteklių išsaugojimo būklė pablogėjo, būtų galima nedelsiant imtis taisomųjų valdymo priemonių ir būtų sudarytos sąlygos stiprinti mokslinės informacijos bazę, kuria remiantis būtų tobulinamas valdymo planas;

([9]) 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

(33) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/693 suteiktos nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimas baigėsi 2020 m. gegužės 11 d., todėl, kad būtų užtikrintas teisinis tęstinumas, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2020 m. gegužės 12 d. Dėl teisinio tikrumo šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka;

(34) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nukrypti leidžianti nuostata

Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 4 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa ir 13 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa bei 2 dalis netaikomos greta Provanso-Alpių-Žydrojo Kranto regiono pakrantės esančiuose Prancūzijos teritoriniuose vandenyse „gangui“ tipo tralais žvejojantiems traleriams, kurie atitinka šiuos reikalavimus:

a) turi registracijos numerį, nurodytą pagal Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 19 straipsnį priimtame Prancūzijos valdymo plane,

b) užregistruotais duomenimis, šią žvejybos veiklą yra vykdę daugiau kaip penkerius metus ir neprisidės prie būsimo žvejybos pastangų didinimo,

c) turi žvejybos leidimą ir veiklą vykdo pagal valdymo planą, Prancūzijos priimtą pagal Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 19 straipsnį.

2 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Iki kiekvienų po šio reglamento įsigaliojimo einančių metų birželio mėn. (pirmą kartą – iki 2021 m. birželio mėn.) Prancūzija Komisijai pateikia moksliniais ir techniniais duomenimis pagrįstą papildomų kontrolės ir stebėsenos priemonių įgyvendinimo ir atitikties leidimo taikyti šiame reglamente numatytą nukrypti leidžiančią nuostatą suteikimo reikalavimams ataskaitą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2020 m. gegužės 12 d. iki 2022 m. gegužės 11 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN